

# LA VOZ DE TOTANA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, CARTAGENA 14.

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN, 1 PESETA AL MES.

La Ilustración Española y Americana

Y

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA

Se suscribe en esta imprenta.

PIDANSE NUMEROS DE MUESTRA.

## AVISO.

**D. Martínez Ortega.**

DENTISTA.

ESTABLECIDO EN CARTAGENA.

Especialista en dentaduras artificiales.

SIN COMPETENCIA.

Ofrece sus servicios.

Fonda de Bonifacio.

TOTANA.

## SAN JUAN.

*Escuela del Barrio de Sevilla.*

Educación ó instrucción pública de niños.

Clases de repaso de segunda enseñanza oficial y de preparación especial.

DIRECTOR.

**D. Juan Antonio Soriano**

MARTINEZ.

## Zapatería de Montejano

NOVEDAD, BUEN GUSTO  
Y ECONOMÍA.

Plaza de la Constitución, 3.

### PARRAFOS.

El día primero del año se reunió nuestro ayuntamiento con objeto de elegir su presidente, como así designar quienes habían de ser tenientes alcaldes, síndicos, etc., resultando nombrados, para presidente de la corporación D. Angel Fontana, primer teniente alcalde D. Gonzalo Muso, segundo D. Salvador Aledo, tercero D. Vicente Cayuela y cuarto D. José Clemente Hermosa, y síndicos D. Telesforo Cayuela y don José Sobejano, á todos los cuales deseamos suerte para cumplir bien y á gusto de todos, con su delicada misión, al par que les ofrecemos nuestro modesto apoyo y los saludamos con el debido respeto.

Jóvenes de Totana, que en vuestros bellos años de aqueste paraíso sois el mejor encanto, yo, en nombre de un gran número de galantes muchachos, que siempre se desviven por lograr agradaros, os invito á ir al baile que se está preparando y que según me dicen vá á ser de lujo tanto que dejará memoria por tiempo ilimitado.

Vuestros miles de hechizos se hacen necesarios si todo *aquel* del *ese* ha de tener el acto.

Allí os preparan flores en artísticos ramos

y hasta es muy posible que os den dulces y helados: ¡y de cielo os darían un superior pedazo, si para tal asunto fuera yo el encargado!

El *trancazo* se estiende por toda España; parece que en este pueblo se han dado ya algunos casos; es pues conveniente que nos vayamos precaviendo contra tan funesta dolencia. Como remedio preventivo, se puede aconsejar: no exponerse á los cambios bruscos de temperatura; ventilar todos los días las habitaciones, dejando, si es posible, que penetre en ellas el sol durante algunas horas; evitar la acción del frío seco, haciendo uso de abrigos interiores de lana ó algodón, y si, apesar de esto, se inician los primeros síntomas del mal, tales como pesadez de cabeza, náuseas, dolores contusivos en las articulaciones, entonces es necesario no descuidarse en reclamar los auxilios del médico, porque la enfermedad suele producir fatales resultados.

### EL QUINTO NO MATARÁS

Aquel que dijo que «España era un presidio suelto», no dijo nada que no fuera verdad, ó si nó, pruebas al canto; *ó á las pruebas me remito*, como dicen algunos.

Benito es un hombre muy apocado ó incapaz de matar un mosquito, y no obstante, Benito, está faltando continuamente y con todo descaro al quinto mandamiento de la ley de Dios.

Esto, pueda ser que el lector lo encuentre bastante extraño, pero es la pura verdad.

Pues como digo, Benito, con todo y ser tan Benito, ó bendito, y tan *mujerzuela*, tiene una debilidad,

Quien más, quien menos, todos tenemos nuestras debilidades... (principalmente yo que no he comido caliente hace ocho días).

¿Quiéren Vdes. saber en qué consiste la debilidad de Benito?

Pues consiste, en que no puede pasar por delante de ninguna taberna, que no entre á beber cinco céntimos de magnesia.

—Bien, eso no es ningún crimen—dirá el lector.—No señor: eso no es ningún crimen, pero á los hombres que como Benito, todo el día lo pasan bebiendo, la sociedad no les dá otro nombre que el de *mata tazas*, y como el quinto mandamiento dice bien claro: No matarás... Vdes. mismos traigan la consecuencia.

Para concluir voy á citar otro caso, también de homicidio (?).

Cándido, que cursa el tercer año de latin, es un chico de aquellos que parece que nunca han roto un plato ni una olla.

Siempre podrán verlo bajo su aspecto místico y con las manos metidas en las mangas á estilo de jesuita.

Es tan tímido, ¡pobrecito! que cuando se encuentra ante una mujer, inclina los ojos hácia la tierra como si buscara agujas.

Sus padres ya lo dicen:—pronto al chico tendremos que decirle *padre* Cándido.

Pero si sus padres dicen eso, es porque no saben que su hijo todas las noches allá á las doce, de *ocultis* sale de su casa, y se vá de trueno á ciertas casas, que si bien son de su devoción, no creo que lo sea de la de sus padres.

Ahora bien; yo no diré que Cándido sea verdaderamente un criminal, pero lo que puedo asegurar es, que á más de ser un hipócrita, está faltando completamente al quinto mandamiento.

Cándido mata... si señores, sí; no les quepa duda... Cándido, mata-las-callando.

Otros casos podría citar en defensa de mi tóxis, puesto que matones se encuentran á cada paso, (principalmente de Miraflores), pero creo que con lo que he dicho anteriormente, habrá bastante, y así yo acabaré este artículo, escrito únicamente con la intención de matar el tiempo y hacer matar el rato al lector, que tenga la paciencia de leerlo.

(Traducido del catalán.)